

# merano



## Flower Cocktails



Cocktail „Mediterraneo“

Für Erfrischung sorgen während des Merano Flower Festivals zwei schmackhafte, von der Meraner Landeshotelfachschule „Cesare Ritz“ kreierte Cocktails. Passend zum Motto des Festivals wurden sie „Alpine Apple Dream“ und „Mediterraneo“ getauft. Entwickelt wurden sie anlässlich des 60-jährigen Bestandsjubiläums der Schule, in Zusammenarbeit zwischen den Service- und Barlehrlingen und Laborlehrkraft Diana Donato, die ihr Knowhow und ihr Wissen für das Projekt zur Verfügung stellte.

Il lato rinfrescante della Primavera a Merano ha il gusto di due cocktail ideati dalla scuola alberghiera professionale Cesare Ritz di Merano. In omaggio al tema dell'evento, si tratta dell'Alpine Apple Dream e del Mediterraneo. Creati in occasione del 60esimo anniversario dell'istituto, sono frutto della collaborazione tra gli allievi di sala/bar e l'insegnante di laboratorio Diana Donato che ha messo a disposizione competenze e conoscenze in materia per rendere possibile il progetto.



# merano

FLOWER FESTIVAL



Kurverwaltung Meran • Azienda di Soggiorno di Merano  
I-39012 Meran/o (BZ) • Freiheitsstraße 45 corso Libertà  
Tel. +39 0473 272000 • Fax +39 0473 235524 • info@merano.eu  
www.merano.eu

# „Wo der Frühling früher beginnt“ “Dove la primavera inizia prima”

DER MERANER FRÜHLING  
PRIMAVERA A MERANO

Meran begeistert immer wieder aufs Neue. Im Frühjahr blüht die Stadt auf und zeigt sich von ihrer schönsten Seite. Das Rahmenprogramm verbindet Stadt und Natur auf vielfältige Weise. Erfreuen Sie sich an der Schönheit dieser Liaison und finden Sie Zeit für sich selbst. Zeit für Spaziergänge und Ihr Wohlbefinden, für den Meraner Rhythmus, der Lebensqualität bedeutet.

Ci sono sempre tanti motivi per lasciarsi stupire da Merano. Anche e soprattutto a primavera, quando la città fiorisce e dà il meglio di sé. Tante iniziative esprimono la liaison fra contesto urbano e natura, per riempirsi gli occhi di bellezza e trovare tempo da dedicare a se stessi. Nel segno delle passeggiate, del benessere, della riscoperta dei ritmi che a Merano sono sinonimo di qualità della vita.



# Merano Flower Festival meets Naturns/Naturno

28.03.2020  
RATHAUSPARKPLATZ  
PARCHEGGIO MUNICIPIO



Nach einem kalten Winter freuen wir uns umso mehr auf den Frühling: es beginnt zu blühen, zu duften und zu sprießen. Die wärmer werdende Sonne lockt bunte Blumen und leuchtende Knospen. In Naturns begrüßen wir den Frühling mit einem bunten Fest. Von den Bauern und Kindern bis zu den Gärtnern sind alle auf den Füßen und organisieren ein schönes Frühlingfest – zum Feiern sind das ganze Dorf und alle Gäste eingeladen!

Dopo un freddo inverno, aspettiamo con gioia la primavera. I fiori sbocciano nei giardini e profumi intensi riempiono l'aria. A Naturno si svolgerà una festa per salutare la tanto attesa primavera; organizzata da contadini e floricoltori, che invitano gli abitanti del paese e tutti gli ospiti a parteciparvi.

# Merano Flower Festival 2020

24.-26.04.2020  
KURHAUS, PROMENADE  
KURHAUS, PASSEGGIATA LUNGO PASSIRIO

Der Meraner Frühling dient als Kulisse für das Merano Flower Festival (24.-26. April) und seine Blumen- und Zierpflanzenausstellung, zu der die namhaftesten Züchter aus dem In- und Ausland erwartet werden. Das Rahmenprogramm beinhaltet Kurse und Workshops für Kinder wie Erwachsene, Gesprächsrunden mit Experten und Pflanzenkunst. Das Festival bezieht auch die Ortschaften Naturns (28. März) und Schenna (08., 17. und 22. Mai) mit ein.

Nella cornice primaverile va in scena il Merano Flower Festival (24-26 aprile), mostra mercato dei fiori e delle piante ornamentali dove trovano spazio le eccellenze vivaistiche italiane e straniere. Il ricco programma di contorno prevede corsi e laboratori dedicati a bambini e adulti, conversazioni con gli esperti ed espressioni artistico-floreali, coinvolgendo le località di Naturno (28 marzo) e Scena (8, 17 e 22 maggio).



# Merano Flower Festival meets Schenna/Scena

08.+17.+22.05.2020  
SCHENNA ZENTRUM/CENTRO



SCHENNA BLÜHT AUF  
Früher Frühling. Länger Sommer. Mit dem neuen Frühlingsprogramm „Schenna blüht auf“ erwartet Sie, neben speziellen Angeboten wie einem kostenlosen Eintritt in die Gärten von Schloss Trauttmansdorff, ein bunter Veranstaltungsreigen mit Tanzcafé am 8. Mai, „Unkräutermarkt!“ und Genuss am Mitterplattweg am 17. Mai und Matinée im duftenden Rosengarten am 22. Mai.

SCENA IN FIORE  
La primavera è di scena... a Scena! Con il nuovo programma primavera “Scena in fiore” vi aspettano- oltre a numerosi vantaggi come un ingresso gratuito ai Giardini di Castel Trauttmansdorff - tre giorni di allegria con caffè danzante l'08.05, il mercato delle erb(acc)e e dei sapori il 17.05 e la matinée nell'incantevole giardino delle rose Oberdorner il 22.05.